

[Thorkil Kristensen.]

faar vi andre Dollars fri, som vi kan bruge til andre Ting, og er saa ikke disse andre Ting indirekte betinget af Marshall-Hjælpen lige saa godt som de Ting, vi direkte køber netop for disse bestemte Dollars? Hvad jeg særlig vil fremhæve, er dette, at det forekommer mig ikke heldigt, at der staar, at vi paa Anmodning skal tilstille et andet Lands Regering detaillerede „Forslag“ om særlige Planer, som vi agter at iværksætte. Bortset fra, at jeg ikke har den Tro paa Planøkonomi, som visse andre Medlemmer i dette høje Ting, forekommer det mig uheldigt at bruge Ordet „Forslag“ om Dokumenter, som et Lands Regering skal tilstille et andet Lands Regering; man kunde deraf faa det Indtryk, at det drejer sig om Ting, som dette andet Lands Regering skulde godkende, skulde tiltræde — det er det, der plejer at ligge i Ordet „Forslag“. Det maa naturligvis være saadan, at hvad vi skal gennemføre i dette Land, skal vi bestemme. Jeg vilde for saa vidt have ønsket, at der var anvendt et andet Ord end „Forslag“. Jeg indrømmer, at Ordet „Forslag“ svarer til det engelske „proposals“, som findes i den engelske Tekst, men jeg vil for en Sikkerheds Skyld gerne have bekræftet, at dette naturligvis ikke betyder, at nogen Art af Foranstaltning, der her i Danmark skal gennemføres, skal godkendes af De Forenede Staters Regering; det maa være os, der bestemmer om den økonomiske Politik i dette Land.

Det hedder i Artikel II's sidste Bestemmelse — det er Punkt iii —, at vi skal træffe Forholdsregler for at forhindre visse Forretningsarrangementer. Jeg forstaar, at det særlig drejer sig om Monopolaftaler o. lign., som maatte være egnede til at forstyrre Gennemførelsen af det fælles Program for europæisk Genrejsning. Dette synes jeg er i sin Orden, jeg finder kun Anledning til at understrege, at det naturligvis ogsaa her maa være den danske Regerings og Rigsdags Skøn, som maa være afgørende: at vi skal forhindre Forholdsregler, som efter *vort* Skøn er egnede til at forstyrre den europæiske Genopbygning.

Jeg skal saa gøre nogle Bemærkninger vedrørende Artikel IV. Det hedder i Indledningen til denne Artikel, at Bestemmelserne her kun finder Anvendelse paa Bistand, der maatte blive ydet i Form af Gaver. Det forekommer mig, at Ordet „Gaver“ i denne Forbindelse ikke er det mest adækvate Udtryk; det svarer til Udtrykket „on a grant basis“ i den engelske Tekst. Nu kan Ordet „grant“ oversættes ved forskellige danske

Ord, det engelske Sprog er rigere end det danske, har mere nuancerede Udtryksformer, og „grant“ kan, saa vidt jeg skønner, efter Sammenhængen betyde baade Gave, Tilskud og i Virkeligheden ogsaa Bevilling. Jeg vilde for mit Vedkommende have foretrukket, at Ordet „grant“ var oversat ved „Tilskud“. Gaver plejer, selv om jeg indrømmer, at det ikke altid er Tilfældet, at være noget ubetinget: jeg giver dig noget, du giver mig ikke noget til Gengæld — men i hvert Fald er Gaver noget vederlagsfrit ifølge Definitionen, og det maa erkendes her, at 100 pCt. vederlagsfrit er det, vi faar i Henhold til denne Artikel, ikke; det hedder jo, at de Kronebeløb, som modsvarer de Ydelser, Danmark faar i Henhold til denne Artikel, skal den danske Regering sætte ind paa en Spærrekonto, en særlig Konto i Danmarks Nationalbank.

Jeg maa gaa ud fra, selv om det ikke direkte siges, at denne Konto maa betragtes som den danske Stats Ejendom, men det fremgaar i øvrigt klart af Teksten, at Dispositionsretten over denne Konto ikke er ubetinget, idet den for det første kun sker med visse Fradrag og for det andet er en Dispositionsret, der skal uddybes efter Overenskomsten med De Forenede Staters Regering.

Den højtærede Udenrigsminister har i sin Forelæggelsestale omtalt visse af de Fradrag, der gøres i Kontoen. Det vil altsaa sige, at visse Dele af denne Konto skal bruges til bestemte Formaal, saaledes at de ikke staar til vor Raadighed. Det er derfor, jeg synes, at Ordet „Gave“ ikke 100 pCt. dækker. Jeg indrømmer, at det kun er smaa Dele af Kontoen, der kommer ind under det, jeg her taler om; der er saaledes i Pkt. 3 Tale om, at af denne Konto kan dækkes Administrationsudgifter i danske Kroner i Forbindelse med Marshall-Planen, men jeg vil gerne gøre et Spørgsmaal vedrørende Pkt. 4, som den højtærede Udenrigsminister ikke omtalte i sin Forelæggelsestale. Det hedder her, at 5 pCt. af de Beløb, som indgaar paa Kontoen, skal reserveres til Brug for Amerikas Forenede Staters Regering til dens Udgifter i Danmark. Som denne Bestemmelse lyder ordret, maa den formentlig pege i Retning af, at det Beløb, der her er Tale om, kan anvendes til Dækning af den amerikanske Regerings Udgifter her i Landet af enhver Art, for i Pkt. 3 tales der jo specielt om Udgifter vedrørende Marshall-Planen. Jeg maa paa den anden Side sige, at det vilde forekomme mig ejendommeligt, hvis f. Eks. de almindelige Udgifter til den amerikanske Ambassade her i Danmark